

CoolBreeze FANRING

Bedienungsanleitung: Nebegebläse-Ring

WICHTIG - Vor der Installation lesen!

- NICHT in Verbindung mit einer Druck-/Verstärkerpumpe oder mit einem Wasserdruck von mehr als 90 PSI verwenden.
- Der für den Betrieb des Systems erforderliche Mindestdruck beträgt 60 PSI (der normale Haushaltswasserdruck beträgt 60-80 PSI)
- Halten Sie Kleinteile von Kindern und Haustieren fern

ACHTUNG: Dieses Produkt ist nur für die Verwendung mit Ventilatoren für den Aussenbereich geeignet. Verwenden Sie es nicht mit anderen Arten von Ventilatoren! Stellen Sie sicher, dass Wasser keine elektrischen Teile, offene Anschlüsse oder defekte Drähte berühren kann. Bei Nichtbeachtung kann es zu einer elektrischen Gefährdung und/oder Kurzschluss führen. Entfernen Sie immer das Ein/Aus-Ventil von der Wasserquelle und schalten Sie den Ventilator aus, wenn er nicht verwendet wird.

Installation

1. Schliessen Sie das Ein/Aus-Ventil an einen Aussen-Zapfhahn oder Gartenschlauch an. Drehen Sie das Wasser am Spülsystem auf, bevor Sie den Ventilator anschliessen.
2. Befestigen Sie den Stahl-Lüfterring mit Montageklammern am vorderen Gitter Ihres Ventilators für den Aussenbereich, während der Ventilator ausgeschaltet ist. Verwenden Sie die Schlauchschellen, um die Zuleitung am Mast des Ventilators zu befestigen.
3. Schrauben Sie die Messing- und Edelstahldüsen in die Düsenanschlüsse des Sprührefs, schalten Sie das Wasser ein, lehnen Sie sich zurück und geniessen Sie es!

Wartung

- **Reinigung der Düsen:** Es wird empfohlen, alle Düsen, die zum Lieferumfang des Misting Fan Rings gehören, jährlich zu reinigen. Die beste Lösung zum Reinigen der Düsen ist Haushaltessig. Weichen Sie die Düsen etwa 30 Minuten lang in Essig ein und spülen Sie sie dann gründlich mit warmem Wasser ab. Klopfen Sie die Düse auf den Tresen, um eventuelle Ablagerungen zu lösen, die die Düse verstopfen. Stecken Sie KEINE Gegenstände in die Düse selbst einführen, da dies die Düse dauerhaft beschädigen würde.
- **Wasser aus dem Nebelsystem ablassen:** Wenn Ihr Ventilatorring längere Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie das Restwasser ablassen. Nehmen Sie zunächst den Fan Ring vom Gitter des Ventilators ab. Ziehen Sie den Schlauchadapter vom Gartenschlauch oder Zapfhahn ab und lassen Sie das Wasser vollständig ablaufen. Schrauben Sie die Düsen ab und lassen Sie das Restwasser vollständig ablaufen. Entfernen Sie immer das Ein/Aus-Ventil von der Wasserquelle und schalten Sie den Ventilator aus, wenn er nicht benutzt wird.

Mode d'emploi : Anneau de ventilation-brumisation

- **IMPORTANT** - A lire avant l'installation !
- Ne pas utiliser en combinaison avec une pompe à pression/surpresseur ou avec une pression d'eau supérieure à 90 PSI
- La pression minimale requise pour faire fonctionner le système est de 60 PSI (la pression d'eau domestique standard est de 60-80 PSI)
- Tenir les petites pièces éloignées des enfants et des animaux domestiques

ATTENTION : Ce produit ne peut être utilisé qu'avec des ventilateurs extérieurs. Ne l'utilisez pas avec d'autres types de fans ! Veillez à ce que l'eau ne puisse toucher aucune pièce électrique, aucune connexion ouverte ni aucun fil défectueux. Le non-respect de cette obligation peut entraîner un risque électrique et/ou court-circuit. Retirez toujours la vanne de marche/arrêt de la source d'eau et arrêtez le ventilateur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Installation

1. Raccordez la vanne de marche/arrêt à un robinet extérieur ou à un tuyau d'arrosage. Ouvrez le système de chasse d'eau avant de le raccorder au ventilateur.
2. Utilisez les colliers de fixation pour fixer l'anneau en acier du ventilateur à la grille avant de votre ventilateur à usage extérieur lorsque le ventilateur est éteint. Utilisez les colliers de serrage pour fixer le tuyau d'alimentation au poteau du ventilateur.
3. Vissez les buses en laiton et en acier inoxydable aux raccords des buses de l'anneau de brumisation, mettez l'eau en marche, asseyez-vous et profitez-en!

Wartung

- **Nettoyage des buses :** il est recommandé de nettoyer chaque année toutes les buses fournies avec l'anneau de brumisation. La meilleure solution pour nettoyer les buses est le vinaigre ménager. Faites tremper les buses dans du vinaigre pendant environ 30 minutes, puis rincez-les soigneusement à l'eau chaude. Tapotez la buse sur le comptoir pour dégager les débris qui pourraient l'obstruer. N'insérez aucun objet dans la buse elle-même, car cela l'endommagerait de façon permanente.
- **Drainez l'eau du système de brumisation :** Si votre anneau de ventilateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, vous devez vidanger l'eau restante. Tout d'abord, retirez l'anneau du ventilateur de la grille du ventilateur. Débranchez l'adaptateur du tuyau d'arrosage ou du robinet et laissez l'eau s'écouler complètement. Dévissez les buses et laissez l'eau restante s'écouler complètement. Retirez toujours la vanne de marche/arrêt de la source d'eau et arrêtez le ventilateur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Istruzioni d'uso: Anello nebulizzatore

- **IMPORTANTE** - Leggere prima dell'installazione!
- NON utilizzare in combinazione con una pompa a pressione/booster o con una pressione dell'acqua superiore a 90 PSI
- La pressione minima richiesta per far funzionare il sistema è di 60 PSI (la pressione standard dell'acqua domestica è di 60-80 PSI)
- Tenere le piccole parti lontano dai bambini e dagli animali domestici

ATTENZIONE: Questo prodotto è adatto solo per l'uso con ventilatori esterni. Non usarlo con altri tipi di ventilatori! Assicurarsi che l'acqua non possa toccare parti elettriche, connessioni aperte o fili difettosi. In caso contrario, si può verificare un pericolo elettrico e/o cortocircuito. Rimuovere sempre la valvola on/off dalla fonte d'acqua e spegnere il ventilatore quando non è in uso.

Installazione

1. Collegare la valvola on/off ad un rubinetto esterno o ad un tubo da giardino. Accendere l'acqua per sciogliere il sistema prima di collegarlo al ventilatore.
2. Utilizzare le clip di montaggio per fissare l'anello in acciaio alla griglia anteriore del vostro ventilatore da esterno mentre il ventilatore è spento. Utilizzare le fascette stringitubo per fissare la linea di alimentazione al palo del ventilatore.
3. Avvitare gli ugelli in ottone e acciaio inossidabile ai raccordi dell'anello di nebulizzazione, accendere l'acqua, sedersi e godere!

Wartung

- **Pulizia degli ugelli:** Si raccomanda di pulire annualmente tutti gli ugelli inclusi nel Misting Fan Ring. La soluzione migliore per pulire gli ugelli è l'aceto domestico. Immergere gli ugelli nell'aceto per circa 30 minuti e poi risciacquare bene con acqua calda. Battere l'ugello sul bancone per allentare qualsiasi detrito che possa ostruire l'ugello. NON inserire alcun oggetto nell'ugello stesso, in quanto ciò danneggerà permanentemente l'ugello.
- **Scaricare l'acqua dal sistema di nebulizzazione:** Se il vostro fan ring non sarà usato per un lungo periodo di tempo, dovrete scaricare l'acqua rimanente. Per prima cosa, rimuovete l'anello della ventola dalla griglia del ventilatore. Scollegare l'adattatore del tubo dal tubo da giardino o dal rubinetto e lasciare che l'acqua scoli completamente. Svitare gli ugelli e lasciate che l'acqua rimanente scoli completamente. Rimuovere sempre la valvola on/off dalla fonte d'acqua e spegnere il ventilatore quando non è in uso.

